|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
| cws/4bis/11 | | |
| **原 文：****英文** | | |
| **日 期：****2016年2月22日** | | |

世界知识产权组织标准委员会(CWS)

**第四届会议续会**

2016**年**3**月**21**日至**24**日，日内瓦**

修订WIPO标准ST.3(第33/3号任务)

*秘书处编拟的文件*

1. 美国专利商标局(USPTO)于2015年4月3日要求在WIPO标准ST.3中，制定一个新的双字母代码“ZZ”，用以代表“未知国家、其他实体或组织”。按照这一要求，并按照修订标准ST.3的程序，国际局于2015年4月30日发出第C.CWS 56号通函(美国专利和商标局的要求附后)，建议修订标准ST.3。
2. 在为期两个月的磋商期内，国际局收到WIPO标准委员会(CWS)以下七个成员的评论意见：澳大利亚、智利、中国、日本、哈萨克斯坦、俄罗斯和乌克兰。这些评论意见均表示支持该提案，只有日本特许厅(JPO)除外，其表示有必要进一步分析，并提出“XX”作为备选代码。由于对拟议的修订未形成共识，国际局通过第C.CWS 60号通函，向标准委员会成员通报了磋商结果。
3. 2015年12月21日，国际局收到美国专利商标局和日本特许厅的一封来函，其中载有以下联合提案：在WIPO标准ST.3中，制定新的双字母代码“XX”，用以代表未知国家、其他实体或组织。来函见本文件附件。
4. 根据上述要求，国际局建议对WIPO标准ST.3的附件A进行如下修改：

增加：

* + Unknown states, other entities or organizations (英文名称)
  + États, autres entités ou organisations inconnus (法文名称)
  + Estados, otras entidades u organizaciones desconocidos (西班牙文名称)；

及其双字母代码XX。

1. 国际局希望通知标准委员会，请委员会所有成员于2016年3月26日前，就在WIPO标准ST.3中制定新的双字母代码“XV”来代表维谢格拉德专利局(VPI)的提案发表评论意见。维谢格拉德专利局于2015年10月被国际专利合作联盟(PCT联盟)大会指定为国际检索单位和国际初步审查单位。作为对上述指定的后续工作，应在WIPO标准ST.3中为维谢格拉德专利局制定一个新的双字母代码(见第C.CWS 61号通函)。
2. 国际局希望通知标准委员会，一旦这两个提案获得批准，将对转录如下的WIPO标准ST.3第10段进行相应更新：

“10. The letter combinations AA, QM to QY, XA to XM, XO to XT, XV to XZ and ZZ are available for individual use and for provisional codes.”(“10.字母组合AA、QM至QY、XA至XM、XO至XT、XV至XZ和ZZ可供个体使用，并可用做临时代码。”)

1. *请标准委员会：*

*(a) 注意上文中提供的信息；*

*(b) 审议并批准上文第4段中提及的修订WIPO标准ST.3的提案。*

[后接附件]